

vsum domini mei regis dacie waldemari presentibus dominis magistro hemmingo archidyacono et andreæ(!) sacristæ(!) ecclesie roskildensis. Jtem Johanni vbbæson teneor in viginti marchis denariorum skaniensium. et ipse tenetur michi in duabus marchis argenti.

På frånsidan: Testamentum prepositi henrici, *med nyare stil:* Super hielmsøltle et haubyrde. *samt på annat ställe följande öfverstrukna ord:* nichil facit quia nulla mencio fit in testamento de bonis immobilibus.

Sigillen: N:o 1, Domprosten Henriks, N:o 3, Kapellänen Johans, båda andliga; N:o 2 borta, remsan kvar.

3640.

1342 d. 19 Maj.

ANDOR FINVIDSSON lemnar sin hustru sina gods i Hørsås mot hennes arfvejord i Galtås, hvilken han bortbytt till Rikolf Håkansson mot hans gods i Sjöaryd.

Orig. på perg. i Upsala Univers. Bibl.

Omnibus presens scriptum cernentibus andorus finuidsson salutem in domino sempiternam Nouerint vniuersi posteri vt presentes me predilecte vxori mee bona mea in in hørssa aas sita infra sepes et extra cum omnibus adiacenciis quomodolibet nominatis pro prediis suis in galta aas sita [o:sitis],, que legaliter post fratrem suum iure hereditario ibidem optinuit in possessionem perpetuam veraciter contulisse,, insuper sciatis me bona prefata in galta aas nobili viro Riculpho haconasson pro prediis suis in siouaryt omnibus et singulis cum omni proprietatis iure assignasse legittime et apropiasse,, in cuius rei testimonium sigilla discretorum virorum videlicet vphonis(!) gøtasson magni diakn et ramnonis in hulmum vna cum sigillo meo presentibus peto apponenda scriptum anno domini [M^o] C^oC^oC^o XL^o secundo die pentecostes.

Sigillen: N:o 1, »S. Vlphonis Gøtas» (skölden delad, från öfra delen nedgå 3 murtinnar); N:o 2 Magnus Diakns (half stjerna och en halfmåne); N:o 3, »S. Ramneri ioans» (snebjergelke); N:o 4, »S. Andori Fin» (sparre mellan 3 kulor).

3641.

Odat.

HÅKAN KAPI upplåter såsom arfåt sin son Rikolf hälften af sina gods i Galtås, hvaraf denne Rikolf åter lemnat hälften som morgongåfva åt sin hustru Christina, med vilkor att om hon skulle före honom dö barnlös, detta gods skall mot 30 mark penningar återgå till honom eller hans arfvingar.

Orig. på perg. i Upsala Univers. Bibl. *)

Omnibus et singulis presens scriptum cernentibus, Haquinus dictus kapi, in domino salutem sempiternam Nouerint vniuersi tam posteri quam moderni.

*) Ur Sturefamiljens archiv på Strömsta i Upland. Detta bref, hvars utgifningstid ej kan närmare bestämmas, har Utgifvaren ansett sig böra intaga näst efter föregående dokument, som rör samma Rikolf Håkansson och det gods, hvaraf han tillbytt sig en del.

me dilecto mihi filio meo Rikolfo medietatem omnium prediorum meorum in galtaas cum agris, pratis, siluis, et omnibus adiacenciis dicti predii intra sepes et extra jure hereditario contulisse, De eodem autem predio dictus Rikolfus medietatem, dilecte consorti sue, Cristine, dono gracie dicto morgingefh. more legitimo contulerat possidendam, Tali tamen prehabita discretorum ratione si ipsam ipso superstite sine liberis mori contigerit, tunc dictum donum, sibi, suis vel heredibus pro triginta marchis denariorum cedit, integraliter persoluendum In cuius rei evidenciam firmiorem sigilla discretorum virorum domini haquini prepositi in østbo, bruddonis sabs, vna cum sigillo meo proprio presentibus sunt appensa.

Sigillen: N:o 1 Haquini, ovalt, (en fogel med lyftad vinge, utan sköld); N:o 2 . . . DERY SABZ (half stjerna med 5 uddar); N:o 3 . . . DICTI CABA (skölden delad på sned, i undra delen vågstrekar).

3642.

1342 d. 29 Maj.

Avignon.

Påfven CLEMENS VI upplåter åt Kaniken i Upsala Olof Fasteson det kanonikat vid Upsala domkyrka och den præbenda med Rasbo församling, som Biskop Peter i Linköping förut innehaft, och hvilka lemna en årlig inkomst af 6 guldfloriner.

Fredeheimiska afskr. ur Påfl. Arch. 2: 113. *)

Clemens [episcopus servus servorum Dei] Dilecto filio Olauo Fastonis Canonico Vpsalensi licentiato in artibus Salutem &c. Litterarum scientia &c. Dudum siquidem felicitis recordacionis Benedictus Papa XII Predecessor noster in sui Apostolatus exordio omnes Canonicatus et Prebendas &c. reseruans, decreuit irritum &c. et subsequenter dicto Predecessore sicut Domino placuit rebus humanis exempto. Nos diuina fauente gratia ad apicem summi Apostolatus assumpti uno mense &c. nondum elapso omnes Canonicatus et prebendas &c. collationi &c. duximus similiter reseruanda. Cum itaque Canonicatus et prebenda Ecclesie Vpsalensis cum parrochiali Ecclesia de Resbohundare Vpsalensis Diocesis eidem prebende annexa, quos Venerabilis frater noster Petrus Episcopus Lincopensis tempore promotionis per dictum Predecessorem facte de ipso ad Lincopensem Ecclesiam tunc Pastore carentem obtinebat, per huiusmodi promotionem, et consecrationis munus de mandato dicti Predecessoris eo viuento apud Sedem apostolicam impensum eidem apud Sedem ipsam vacauisse, et adhuc vacare noscantur, Nos attendentes quod nullus preter nos hac vice de ipsis Canonicatu et prebenda de quibus sic vacantibus idem Predecessor dum vixit minime ordinavit disponere potuit, neque potest,

*) Ex Registro Litterar. Apostolicar. Clementis PP. VI. A. I. To. 7. ep. 118.